



# FLUSHMATE<sup>®</sup> INTELLI-Flush™

## SISTEMA AUTOMÁTICO DE LAVADO

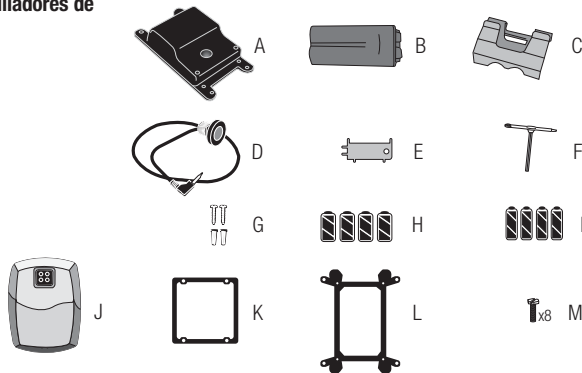
### Instrucciones de Instalación MODELO # K-100

**FLUSHMATE<sup>®</sup>**  
30075 Research Drive,  
New Hudson, MI 48165  
Teléfono: (248) 446-5300  
800-533-3450  
www.flushmate.com

#### COMPONENTES

##### Herramientas Requeridas: Destornilladores de estrella y plano, alicates y regla.

- A) Módulo de Lavado
- B) Paquete de la Batería
- C) Portador de la Batería
- D) Botón de Desconexión
- E) Llave de Cubierta
- F) Herramienta de Llave en T/Indicador de Profundidad/Sensor
- G) Tornillos y Anclas (2)
- H) Baterías Alcalinas C (4)
- I) Baterías Alcalinas AA (4)
- J) Sensor de la Pared
- K) Adaptador 504
- L) Adaptador 501-B
- M) Tornillos de Montaje (8)

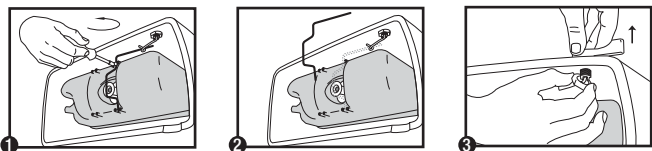


El Sensor y Módulo de Lavado contenidos en este juego han sido programados para trabajar juntos y no deben ser cambiados con componentes similares de otros juegos.

No está diseñado para usarse con tanques de botón pulsador en el centro.

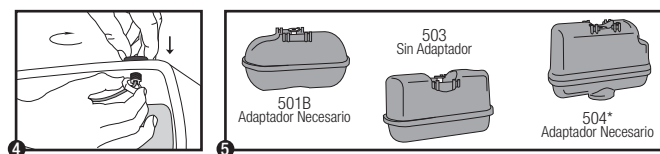
#### PASO #1

- Quite los presadores del retenedor (imagen 1), varilla de lavado (imagen 2) y manija (imagen 3). (Nota: roscas contrarias en manija.)



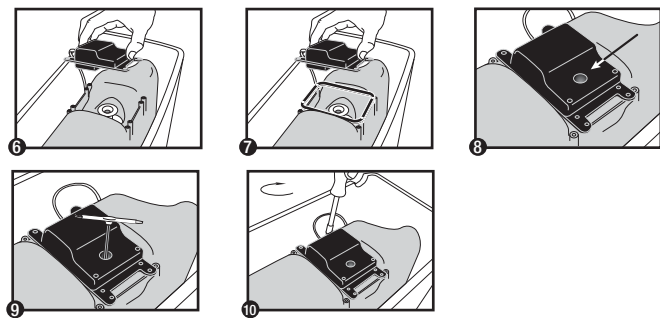
#### PASO #2

- Instale el Botón de Desconexión (D) (imagen 4). Identifique el Adaptador correcto (L o M) si es necesario (imagen 5).



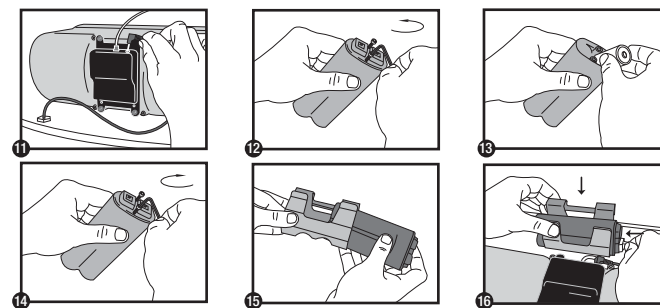
\*No es compatible con los mecanismos Mancosa y Vitromex.

- Coloque el Módulo de Lavado (A) sobre el Accionador (imagen 6). (El accionador es el disco blanco centrado con tornillo de estrella en el centro.) Si usa Adaptador (imagen 7), tenga en cuenta la colocación del alambre del Módulo de Lavado (A) (imágenes 6 y 7).
- Inserte la Herramienta de Llave en T/Indicador de Profundidad/Sensor (F) en el agujero del Módulo de Lavado (A), (imagen 8). Ajuste el Accionador aflojando el tornillo de fijación y girando el Accionador hasta la altura correcta según el indicador de profundidad, de tal manera que el anillo amarillo en el indicador de profundidad quede alineado con la parte superior del Módulo de Lavado (A), (imagen 9). Apriete el tornillo de fijación en el Accionador.
- Sujete el Módulo de Lavado (A) con (4) tornillos (imagen 10). Para el Adaptador 501-B (M), se requieren (8) tornillos.



#### PASO #3

- Inserte el alambre del Botón de Desconexión (D) en el Módulo de Lavado (A), (imagen 11)
- Quite la cubierta del Paquete de Baterías (B), (imagen 12). Instale las baterías (imagen 13), poniendo atención a la polaridad de la batería (+/-) impresa en el paquete. Vuelva a instalar la cubierta de Baterías (B), (imagen 14). Coloque el Paquete de Baterías (B) en el Portador de Baterías (C), (imagen 15). Coloque portador de Baterías (C) sobre el borde superior del tanque de porcelana y conecte el alambre del Módulo de Lavado (A) en el Paquete de la Batería (B). Deslice el protector de goma sobre la conexión (imagen 16). (El uso del portador de Baterías (C) es opcional. Si hay espacio amplio, lo puede colocar en cualquier parte del tanque siempre que el alambre no sea estirado.)



#### ATENCIÓN, PROPIETARIO: ÉSTOS SON LOS TÉRMINOS DE SU GARANTÍA

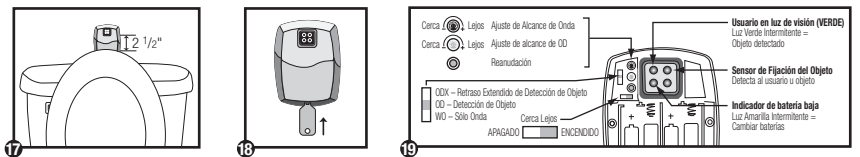
Sloan FLUSHMATE<sup>®</sup> (la "Compañía") garantiza que el Sistema de Lavado Automático INTELLI-FLUSH<sup>®</sup> (la "unidad") no tendrá defectos relacionados con los materiales y mano de obra por un período de tres (3) años después de la fecha de compra y la Compañía promete proveer la reposición de cualquier pieza de este producto que se compruebe, al ser inspeccionado por nosotros y dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra, que es defectuosa con relación a material o mano de obra. Todo costo de mano de obra y transporte o pagos incidentales por el servicio de garantía será pagado por el usuario/comprador. Esta garantía no cubre la vida de las baterías y está sujeta a lo siguiente:

##### Condiciones Específicas para Garantía

- Una tarjeta de Registro de Garantía ha sido totalmente completada y enviada por correo por el comprador (el "usuario") a la Compañía dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de compra. El producto también puede ser registrado en línea en [www.flushmate.com](http://www.flushmate.com) o llamando al 800-533-3460.
- La unidad ha sido instalada, operada y mantenida correctamente como se indica en las instrucciones de instalación que fueron provistas con la unidad. Tenga muy presente que esta garantía se anula si la unidad es instalada en otro sistema que no sea de la serie 501-B, 503, 504 o series posteriores de sistemas FLUSHMATE<sup>®</sup>.
- El servicio y las reparaciones sólo pueden ser realizados por representantes autorizados de la Compañía o por otros al ser aprobados específicamente por la Compañía. Las reparaciones no autorizadas o alteraciones anularán específicamente la garantía.
- EL USO DE LUBRICANTES A BASE DE PETRÓLEO O PRODUCTOS DE LIMPIEZA CORROSIVOS QUE CONTENGAN CLORO, COMO LEJÍA DE USO DOMÉSTICO, BLOQUES O TABLETAS QUE SE DEJAN CAER DENTRO O DESINFECTANTES QUE SE APLICAN DENTRO DEL TANQUE DE PORCELANA ANULARÁN SU GARANTÍA INTELLI-FLUSH<sup>®</sup>

#### PASO #4 Montaje del Sensor de la Pared

- Ponga en el centro el ojo del sensor 2-1/2" arriba del asiento en posición levantada (imagen 17). Monte en la pared usando cinta adhesiva y/o tornillos y anclas (G). Note la orientación del sensor (imagen 17). ADVERTENCIA: La cinta adhesiva sólo puede ser aplicada una vez; una vez instalada es difícil quitarla.
- Quite la cubierta usando la llave (imagen 18) e instale (4) baterías AA. Vuelva a colocar la cubierta del sensor. Para ajustar el alcance del sensor, vea el Paso #5.



#### PASO #5 Adjusting AutoFlush Range

##### OD – Ajuste de Alcance de Detección de Objeto – (el ajuste de fábrica es 32")

##### ODX – Ajuste de Alcance de Retraso Extendido de Detección de Objeto – (el ajuste de fábrica es 32")

- Quite la cubierta del ensamble del sensor con la llave de la cubierta del sensor (E).
  - Quite el sello de hule localizado en el lado izquierdo del lente del sensor.
  - Oprima el botón de reanudación de alcance del sensor que se muestra arriba (imagen 19).
- NOTA: La luz verde brillará intermitente y continuamente cuando tiene a la vista un objeto durante el período de reanudación de siete minutos. Esto le permite seleccionar el alcance correcto.
- Sujete una hoja de papel blanco delante del sensor. Aleje lentamente el papel hasta que la luz verde se detenga, para determinar si el alcance del sensor necesita ser ajustado Cerca o Lejos (alcance máximo = 48").
  - Use la herramienta de ajuste del sensor para girar el Tornillo de Ajuste de Detección del Objeto (OD) según se necesite hasta que la luz brille intermitentemente con la hoja de papel sujeta al alcance correcto.
  - Asegúrese de que el Sensor de Fijación del Objeto no esté detectando objetos no deseados saliéndose un momento de la trayectoria del sensor y asegurándose de que la luz verde no esté intermitente. Si el sensor fija sobre un objeto no deseado, la unidad no lavará correctamente.
  - Vuelva a colocar la cubierta del sensor.
  - Después del período de reanudación de 7 minutos, la luz verde brillará intermitentemente 3 veces cuando un usuario está a la vista (después de 3 segundos de retraso en el modo OD o 5 segundos de retraso en el modo ODX).

##### WO – Ajuste de Alcance Sólo de la Onda – (el ajuste de fábrica es 2")

- Quite la cubierta del ensamble del sensor con la llave de la cubierta del sensor (E).
- Quite el sello de hule localizado en el lado izquierdo del lente del sensor.
- Oprima el botón de reanudación de alcance de sensor que se muestra arriba (imagen 19).
- Coloque su mano a la distancia de activación de onda requerida (alcance máximo = 6").
- Sujete una hoja de papel blanco delante del sensor. Aleje lentamente el papel hasta que la luz verde se detenga. Determine si el alcance del sensor necesita ser ajustado Cerca o Lejos.
- Asegúrese de que el Sensor de Sólo Onda no esté detectando objetos no deseados moviendo su mano fuera de la trayectoria del sensor y asegurándose de que la luz verde no se encienda. Si el sensor fija sobre un objeto no deseado, la unidad no lavará correctamente. Acorte, distancia de activación.
- Vuelva a colocar la cubierta del sensor.
- Después del período de reanudación de 7 minutos, la luz verde se encenderá cuando su mano está a la vista.

#### PASO #6 Ajuste/Alcance del Sensor de Prueba

El sensor es ajustado en la fábrica. La luz verde del sensor brillará intermitentemente 3 veces al comienzo de cada uso. Si el sensor necesita ser ajustado:

- Quite la cubierta usando la Llave de Cubierta (E), (imagen 18). Para el sensor en la Pared, quite la cubierta de caucho que cubre el botón de reanudación y el tornillo ajustador del alcance.
- Oprima el botón de reanudación de alcance del sensor (imagen 19). Durante la secuencia de inicio de 7 minutos, la luz verde brilla intermitente y constantemente cuando un usuario está a la vista.
- Usando la Herramienta del Sensor (F), gire el tornillo de ajuste de alcance del sensor (imagen 19) en sentido contrario a las agujas del reloj, acortando el alcance del sensor, hasta que la luz verde deje de brillar intermitentemente mientras usted está de pie al borde delantero de la taza. Gire lentamente el tornillo de ajuste de alcance del sensor en el sentido de las agujas del reloj hasta que la luz verde brille intermitentemente al estar de pie al frente de la taza.
- Reinstale la cubierta de caucho para el sensor en la pared y vuelva a colocar la cubierta.

#### Modos de Operación

##### El INTELLI-Flush™ viene con 4 modos de operación:

- Ajuste cambiabile de retraso de tiempo de lavado automático (5 ó 7 segundos). Detección de objeto (OD) y Detección de Objeto con Retraso Extendido (ODX). El inodoro se lavará 5 segundos después de que el usuario deje la zona de detección (ajuste de fábrica de 32"). Para un lavado inmediato, el usuario puede agitar la mano delante del sensor (ajuste de fábrica).
- Activación con agitado de la mano (WO). El inodoro se lavará sólo cuando el usuario agite la mano delante del sensor.
- Desconexión. El botón de desconexión reemplaza la manija de lavado y lava cada vez que es oprimido.
- Función de lavado automático de 24 horas (ON/OFF cambiabile). Ajuste de fábrica OFF, el sensor puede ser ajustado para lavar automáticamente el inodoro cada 24 horas después del último lavado. Recomendable para instalaciones comerciales. Para activarlo, mueva el interruptor de 24 horas a la posición ON.

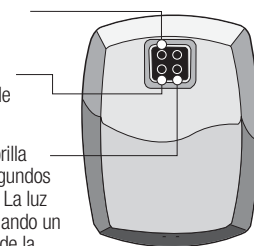
#### LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN AL PROBLEMA
La luz verde brilla intermitentemente 3 veces cuando no hay usuarios.	La parte delantera del Sensor de Fijación de Objetos está cubierto o el Sensor de Fijación de Objetos está colocado demasiado lejos, registrando objetos no deseados.	Quite el objeto que cubre el sensor o ajuste la distancia de activación del Sensor de Fijación de Objetos. (Vea imagen 19 - Ajuste de Alcance del Sensor)
La luz amarilla brilla intermitentemente.	Las baterías necesitan ser reemplazadas.	Reemplace las baterías. Use Sólo Baterías Alcalinas.

SENSOR DE FIJACIÓN DE OBJETOS - Detecta a un usuario u objeto.

LUZ DE BATERÍAS - La luz amarilla brilla intermitentemente para indicar que es hora de reemplazar las baterías.

LUZ DE USUARIO A LA VISTA - La luz verde brilla intermitentemente 3 veces, después de 5 segundos de retraso, cuando un usuario está a la vista. La luz verde brilla intermitente y constantemente cuando un usuario está a la vista durante los 7 minutos de la secuencia de inicio.



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Leyes de FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:  
(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar operación indeseada.  
FCC ID: RNV009919150

##### El paquete de la batería está equipado con una luz roja.

- Durante la operación normal, la luz roja debe brillar intermitentemente tres veces. Si no es así, revise las baterías en el sensor y si es necesario vuelva a sincronizar el sensor. (Instrucciones separadas)
- Una luz roja intermitente constante indica bajo voltaje y las baterías deben ser reemplazadas.

Fecha de instalación: \_\_\_\_\_

No. de Serie: \_\_\_\_\_

Por favor, mantenga las herramientas accesibles para uso futuro. Para obtener información adicional, visite: <http://www.flushmate.com>.

5. SE REQUIERE EL COMPROBANTE DE COMPRA.

##### Excepciones

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DEBE LA COMPAÑÍA SER RESPONSABLE POR DAÑOS CIRCUNSTANCIALES O INDIRECTOS, POR DAÑOS RESULTANTES DE LA INSTALACIÓN INCORRECTA, O POR DAÑOS CAUSADOS POR NEGLIGENCIA, ABUSO O ALTERACIÓN. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN PARTICULAR, SON LIMITADAS A UN PERÍODO DE TRES (3) AÑOS DESPUÉS DE LA FECHA DE COMPRA.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita y algunos estados no permiten excepciones o limitaciones relacionadas con daños circunstanciales o indirectos, de tal manera que las limitaciones anteriormente citadas podrían no aplicarse a usted. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de estado a estado. Ninguna persona está autorizada para cambiar, añadir o crear cualquier garantía u obligación aparte de la planteada en este documento. Para obtener servicio de garantía, comuníquese con Servicio al Cliente llamando gratis (EE.UU., CANADÁ y MÉXICO) al 800-533-3460 o escribiéndonos a:

**FLUSHMATE<sup>®</sup> Una División de Sloan Valve Company, con Certificación de Sistema de Calidad ISO 9001, 30075 Research Drive, New Hudson, MI 48165 U.S.A., 800-533-3460, 248-446-5300, [www.flushmate.com](http://www.flushmate.com)**

© FLUSHMATE Division • PATENTE PENDIENTE • HECHO EN TAIWÁN